

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 21 SEPTEMBRE 2015 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 31 août 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec du 31 août 2015, ajournée au 1^{er} septembre 2015, et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du sommaire du rôle d'évaluation 2016–2017–2018 de la Ville de Québec

Dépôt du sommaire du rôle d'évaluation 2016–2017–2018 de l'agglomération de Québec

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :

a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour le mois de juillet 2015;

b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1^{er} janvier au 31 juillet 2015 (**Référence : AP2015-562**).

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 16 septembre 2015

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry lors de la séance du conseil de la ville tenue le 31 août 2015, relativement à la publication de l'étude de *Vélo Québec* sur l'état du vélo dans la Ville de Québec

BT2015-046 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry lors de la séance du conseil de la ville tenue le 31 août 2015, relativement à la publication de l'étude de *Vélo Québec* sur l'état du vélo dans la Ville de Québec**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 2 septembre 2015

Culture et relations internationales

CU2015-076 **Dénomination du pavillon occupé par le *Centre des loisirs Saint-Sacrement* situé au 1360, boulevard de l'Entente - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Développement touristique

DT2015-089 **Entente entre la Ville de Québec et la *Communauté allemande de Québec*, relativement au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Marché de Noël allemand*, en 2015**

Comité exécutif du 9 septembre 2015

Approvisionnements

AP2015-508 **Autorisation aux conseils des arrondissements de La Cité-Limoilou et de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour le déneigement du boulevard Laurier, de Grande Allée et du boulevard René-Lévesque (VQ-47571)**

Culture et relations internationales

CU2015-080 **Subvention à *L'Institut Canadien de Québec* dans le cadre de l'*Entente de développement culturel MCC/Ville 2015*, volet culture vivante, pour l'animation des bibliothèques de la *Bibliothèque de Québec***

Gestion des immeubles

GI2015-055 **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 3 473 809 du cadastre du Québec - Saint-Gabriel-de-Valcartier**

Ressources humaines

RH2015-691 **Addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Michel Desgagné, directeur du Service de police**

Comité exécutif du 14 septembre 2015

Gestion des immeubles

GI2015-051 **Location d'espaces à bureaux situés au 18, rue Donnacona - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 16 septembre 2015

Approvisionnements

- AP2015-525 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues (VQ-47555)**
- AP2015-527 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues (VQ-47555)**

Développement économique et grands projets

- DE2015-136 **Annulation de l'appel de propositions public VQ-47718 relatif à la vente d'un immeuble localisé au sud-ouest de l'intersection de la rue Claire-Bonenfant et du boulevard La Morille et rejet d'une proposition - Affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 5 271 770 du cadastre du Québec - Vente de ce lot - Arrondissement des Rivières**
- DE2015-140 **Vente des droits de propriété, titres et intérêts que la Ville possède sur les lots 2 646 770 et 2 646 771 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2015-142 **Affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 1 940 026 du cadastre du Québec - Vente de ce lot - Arrondissement des Rivières**
- DE2015-147 **Annulation de l'appel de propositions public VQ-47729 relatif à la vente du lot 4 346 581 du cadastre du Québec - Autorisation de solliciter, auprès d'acheteurs éventuels, l'intérêt à acquérir ce terrain vacant et déclaré propriété excédentaire - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Finances

- FN2015-031 **Prise d'acte du rapport des *Indicateurs de gestion 2014* de la Ville de Québec**
- FN2015-032 **Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes - Automne 2015 - Consentement des actes de vente définitifs découlant de cette vente**

FN2015-033 **Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes -
Mandater les personnes pour enchérir au nom de la Ville de
Québec**

Gestion des immeubles

GI2015-057 **Fermeture et affectation, au domaine privé de la Ville, d'une
partie des rues Richelieu, d'Aiguillon et Philippe-Dorval
constituées des parties des lots 1 479 260, 1 479 285 et
2 295 642 du cadastre du Québec - Arrondissement de
La Cité-Limoilou**

Ressources humaines

RH2015-690 **Addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et
monsieur Mario Blanchette, directeur du Service de la gestion
des équipements motorisés**

RH2015-718 **Nomination de madame Anne Boulanger à titre de directrice
par intérim de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

RH2015-737 **Modification de la nomenclature des emplois cadres**

RH2015-769 **Démission de monsieur Simon Rousseau, directeur de
l'Arrondissement des Rivières**

RH2015-770 **Nomination de madame Agathe Goulet à titre de directrice
par intérim de l'Arrondissement des Rivières**

Comité exécutif du 21 septembre 2015

Développement économique et grands projets

DE2015-104 **Acceptation d'une offre d'achat, présentée par *Olympus NDT
Canada inc.*, à l'égard d'un immeuble situé sur le territoire de
l'espace d'innovation Michelet à des fins industrielles, para-
industrielles ou de recherche - Arrondissement des Rivières**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 2 septembre 2015

Approvisionnements

AP2015-558 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Siemens Canada ltée*, relativement à la mise à niveau du système d'accès dans divers bâtiments (VQ-47881)**

AP2015-572 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de batteries automobiles et commerciales (VQ-47750)**

Développement économique et grands projets

DE2015-091 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Watershed Monitoring inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Exploitation et visualisation des données sur la qualité de l'eau dans le réseau de distribution de la Ville de Québec*, dans le cadre du *Programme de vitrine technologique de la Ville de Québec***

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2015-058 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 248-2015 modifiant le plan de zonage et le règlement de zonage n° V-965-89 - création de la nouvelle zone R-A/C₇* de la Ville de L'Ancienne-Lorette, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schémas d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

Comité exécutif du 9 septembre 2015

Affaires juridiques

AJ2015-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la déclaration de l'employeur concernant l'emploi exclusif d'un ou d'une criminologue**

Approvisionnement

AP2015-361 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion de cinq ententes, de gré à gré, pour le service de réparation de camions lourds de concessionnaires**

Environnement

EN2015-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'amélioration et de modernisation des écocentres et autres sites municipaux de même nature et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 991**

Technologies de l'information et des télécommunications

TI2015-065 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 997**

TI2015-066 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur une dépense mixte pour l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 996**

Comité exécutif du 16 septembre 2015

Approvisionnement

AP2015-349 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour la fourniture, l'installation et l'entretien des équipements de contrôle et perception du stationnement - *ExpoCité* (VQ-46987)**

AP2015-596 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de gaz propane (VQ-47849)**

Greffes et archives

GA2015-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption des calendriers des séances ordinaires du conseil d'agglomération pour les mois de septembre à décembre 2015 ainsi que pour l'année 2016**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2015-061 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à l'entente entre la Ville de Québec et l'Administration portuaire de Québec, intervenue le 23 juillet 2014, relativement au versement d'une contribution financière et d'une subvention**

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2015-081 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement et la circulation sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard Sainte-Anne – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 21 septembre 2015

Environnement

EN2015-033 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du *Plan de réduction des gaz à effet de serre 2011-2020* de l'agglomération de Québec et adoption de l'objectif de réduction qui en résulte**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 9 septembre 2015

PC2015-051 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur l'installation des fils des services d'utilité publique en souterrain relativement aux branchements ponctuels et au montant des amendes, R.V.Q. 2355***

TI2015-067 ***Avis de motion relatif au Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2357***

TI2015-067 ***Appropriation de 102 000 \$ au fonds général de la Ville***

13- Adoption des règlements

CO2015-002 ***Règlement modifiant le Règlement sur le fonctionnement des conseils de quartier, R.V.Q. 2254***

CO2015-001 ***Règlement modifiant le Règlement sur les projets de modification pouvant être soustraits de la consultation des conseils de quartier, R.V.Q. 2273***

IN2015-023 ***Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la fourniture d'une extraction à la maquette numérique 3D de la ville, R.V.Q. 2339***

FN2015-027 ***Règlement modifiant certains règlements relativement au montant de l'amende pour des infractions à des règles de stationnement sur rue ou hors rue, R.V.Q. 2351***

A4GT2015-113 ***Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement résidentiel d'une superficie de plancher supérieure à 25 000 mètres carrés sur le lot numéro 1 127 431 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2354***

FN2015-029 ***Règlement modifiant différents règlements relativement à la hausse du montant d'une amende en matière de stationnement***

hors rue, R.V.Q. 2356

- IN2015-025 *Règlement modifiant le Règlement sur des travaux et des services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité du programme triennal d'immobilisations 2015 à 2017 de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2359*
- DE2015-130 *Règlement sur l'acquisition d'immeubles à des fins municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2363*
- LS2015-058 *Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente relative à la construction d'un complexe sportif sur une partie du terrain de l'école De Rochebelle intervenue entre la Ville et la Commission scolaire des Découvreurs et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2364*

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 18 septembre 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv